MTL. L.6167/1.

1 6 VI 1958

Coördinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e maart 1958 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende bepaling der modaliteiten van de voordracht der vaste en plaatsvervangende leden van de Nationale Raad voor de coöperatie", heeft de 2e mei 1958 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 14 mars 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les modalités de présentation des membres effectifs et suppléants du Conseil national de la coopération", a donné le 2 mai 1958 l'avis suivant :

Doel van het ontwerp is, ter uitvoering van artikel 7, derde lid, van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de coöperatie, de modaliteiten inzake voordracht van vaste en plaatsvervangende leden van genoemde Raad te bepalen.

Hierbij moet rekening worden gehouden met artikel 2 van dezelfde wet dat, met betrekking tot de voordracht van candidaten, hetgeen volgt voorschrijft :

"De vaste en de plaatsvervangende leden worden door de Koning in gelijk aantal benoemd onder de candidaten die in dubbeltallen worden voorgedragen, onderscheidenlijk door de commissie der verbruikscoöperaties, de commissie der landbouwcoöperaties, de commissie der productie- en distributiecoöperaties en de commissie der dienstcoöperaties, zoals deze in artikel 3 zijn omschreven".

De voordracht van candidaten in dubbeltal moet het de benoemende overheid mogelijk maken te kiezen uit tweemaal zoveel candidaten als er benoemingen te verrichten zijn.

Telkens wanneer verschillende benoemingen tegelijkertijd moeten worden gedaan, kan men die mogelijkheid op twee manieren scheppen; ofwel, door voor elke plaats een lijst met twee candidaten, ofwel door voor alle plaatsen te zamen één lijst met tweemaal zoveel candidaten als er plaatsen zijn, voor te dragen.

.../...

Het hoeft geen betoog dat, wanneer de candidaten tot verschillende strekkingen behoren, die twee wijzen van voordracht zeer uiteenlopende resultaten kunnen teweeg brengen. In het ene geval immers zal de benoemende overheid voor iedere plaats doorgaans moeten kiezen tussen twee candidaten met dezelfde strekking, terwijl de strekking van de candidaten voor een plaats kan verschillen van die van de candidaten voor andere plaatsen; in het andere geval is haar keus veel minder beperkt en kan zij, door aan candidaten met een bepaalde strekking de voorkeur te geven, degenen die tot een andere strekking behoren nagenoeg over de gehele lijn uitschakelen.

Uit de bewoordingen van artikel 2 van de wet van 20 juli 1955 kan men niet met zekerheid afleiden of de wetgever een van beide systemen met uitsluiting van het andere heeft willen doen toepassen. Kan het voorschrift dat de lijsten onderscheidenlijk door de vijf commissies van coöperaties moeten worden voorgedragen op een zekere voorkeur voor het tweede systeem wijzen, dan staat daartegenover dat de wetgever gewild heeft dat in de commissies zelf verschillende strekkingen zouden vertegenwoordigd zijn (artikel 3).

Hoe dan ook, het lijkt verkeerd, of op zijn minst onlogisch, zoals in het ontwerp, zowel het ene als het andere systeem toe te passen , het eerste ingeval de leden van de commissies niet meer dan een lijst per te begeven plaats vooraf hebben voorgedragen, het tweede in het tegenovergestelde geval.

.../...

In de onderstelling dat het in de artikelen 2 en 3 van het ontwerp bepaalde systeem als het meest geschikte wordt beschouwd, zou men goed doen met ook in het in artikel 4 bedoelde geval vijf lijsten in dubbeltal, hetzij een voor iedere plaats, en niet een enkele lijst van tien candidaten te doen voordragen.

Het zou er derhalve op aankomen het aantal vooraf voorgedragen lijsten op vijf terug te brengen. Dit ware doenlijk mits men de commissieleden hun stem liet uitbrengen niet op personen, maar op de voorgedragen lijsten of groeperingen van die lijsten en men het er voorts, door een aangepaste berekening van de kiesquotiënten of door aanwending van bepaalde criteria, op aanlegde om de overtallige lijsten uit te schakelen.

\+

\+ \+

Voorts moge worden opgemerkt dat het ontwerp nergens voorschrijft dat de bij het Ministerie ingediende lijsten van candidaten moeten worden overgemaakt aan de betrokken commissies. Het tweede lid van artikel 3 zou bovendien beter een afzonderlijk artikel vormen.

\+

\+ \+

.../...

Tenslotte zijn er bij het ontwerp nog tal van opmerkingen te maken die enkel de vorm betreffen en geen bijzondere commentaar behoeven. Zij blijken voldoende uit navolgende door de Raad van State voorgestelde tekst :

Koninklijk besluit tot vaststelling van de modaliteiten inzake voordracht van de vaste en plaatsvervangende leden van de Nationale Raad voor de coöperatie.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de coöperatie, inzonderheid op de artikelen 2, 6 en 7;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

.../...

Artikel 1.-

De vaste en plaatsvervangende leden van de Nationale Raad voor de coöperatie worden benoemd op de voordracht van de commissie der verbruikscoöperatieven, de commissie der landbouwcoöperatieven, de commissie der productie- en distributiecoöperatieven en de commissie der dienstcoöperatieven. Elke commissie draagt afzonderlijk vijf lijsten van candidaten voor.

Artikel 2.-

Binnen tien dagen na hun benoeming leggen de leden van genoemde commissies lijsten van candidaten voor aan het Ministerie van Economische Zaken, Dienst der bedrijfsorganisatie en economische geschillen, Luxemburgstraat, 24, te Brussel.

De lijsten worden onmiddellijk overgemaakt aan het oudste lid van elk der betrokken commissies.

Op elke lijst staan vier verschillende candidaten vermeld, twee voor de functie van vast en twee voor de functie van plaatsvervangend lid; ten minste een der candidaten voor de functie van vast lid van de Raad moet vast lid van de betrokken commissie zijn.

.../...

Elke lijst van candidaten moet worden ondertekend door minstens twee vaste leden van de betrokken commissie ; geen lid mag meer dan één lijst per commissie ondertekenen.

Artikel 3.-

Elke commissie wordt opgeroepen door haar oudste lid binnen tien dagen na het verstrijken van de in artikel 2 bepaalde termijn. Zij wordt door hem voorgezeten.

Artikel 4.-

Indien er slechts vijf lijsten werden voorgelegd, worden deze zonder meer als definitief verklaard en door het oudste lid aan de Minister van Economische Zaken overgemaakt.

Artikel 5.-

... (zie advies) ...

Artikel 6.-

De candidaat voor een functie van vast lid kan tot plaatsvervangend lid worden benoemd.

.../...

Artikel 7.-

Wanneer in de vervanging moet worden voorzien van een lid van de Nationale Raad voor de coöperatie, maakt de bevoegde commissie een lijst op van twee candidaten.

Te dien einde moeten de candidaturen worden voorgelegd ten minste vijf dagen vóór de vergadering van de commissie, in de vormen bepaald bij artikel 2, vierde lid.

Indien er meer dan twee candidaturen worden voorgelegd en er op de vergadering geen akkoord kan worden bereikt, doet de voorzitter onmiddellijk overgaan tot een geheime stemming over een alphabetische lijst waarop alle candidaten vermeld staan.

Elk lid ontvangt een lijst en stemt voor één candidaat.

De namen van de twee candidaten die de meeste stemmen hebben behaald, worden, met het resultaat van de stemming, aan de Minister van Economische Zaken medegedeeld.

Hij die ter vervanging van een lid van de Raad wordt benoemd, voleindigt het mandaat van zijn voorganger.

Artikelen 8 en 9.-

... (zoals de artikelen 7 en 8 van het ontwerp)...

Gegeven te , de

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Economische Zaken,

Le projet a pour objet de déterminer, en exécution de l'article 7, alinéa 3, de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la coopération, les modalités de présentation des membres effectifs et suppléants de ce Conseil.

Il importe, à cet égard, de tenir compte de l'article 2 de la même loi, lequel prescrit en matière de présentation des candidats :

"Les membres effectifs et les membres suppléants sont nommés par le Roi, en nombre égal, parmi les candidats présentés sur des listes doubles, respectivement par la commission des coopératives de consommation, la commission des coopératives agricoles, la commission des coppératives de production et de distribution et la commission des coopératives de service, telles qu'elles sont définies à l'article 3".

La présentation de listes doubles de candidats a pour but de permettre à l'autorité investie du pouvoir de nomination d'opérer un choix parmi des candidats en nombre double de celui des nominations à effectuer.

Chaque fois qu'il y aura lieu de faire simultanément plusieurs nominations, il sera possible d'y procéder de deux manières, soit en présentant une liste double de candidats pour chaque place, soit en présentant, pour l'ensemble des places, une liste comportant deux fois autant de candidats qu'il y a de places à conférer.

.../...

Il va sans dire que,lorsque les candidats sont de tendances différentes, ces deux modes de présentation peuvent entraîner des résultats fort divergents. Dans le premier cas, en effet, l'autorité investie du pouvoir de nomination devra généralement choisir, pour chaque place, entre deux candidats de même tendance, alors que la tendance des candidats à une place peut différer de celle des candidats à d'autres places; dans le deuxième cas, son choix est bien moins limité et, en accordant la préférence aux candidats d'une tendance déterminée, elle peut quasi totalement éliminer ceux d'une autre tendance.

Il n'est guère possible de dégager avec certitude des termes de l'article 2 de la loi du 20 juillet 1955 si le législateur a entendu que l'un des deux systèmes soit appliqué à l'exclusion de l'autre. Si la prescription suivant laquelle les listes doivent être respectivement présentées par les cinq commissions de coopératives semble exprimer une certaine préférence pour le deuxième système, il n'est pas moins vrai que le législateur a voulu que différentes tendances soient représentées au sein des commissions mêmes (article 3).

En tout état de cause, il semble erroné ou à tout le moins illogique d'appliquer simultanément,ainsi que le fait le projet, l'un et l'autre système, le premier dans le cas où les membres des commissions n'ont au préalable présenté qu'une liste par place à conférer, le deuxième dans le cas contraire.

.../...

Dans l'hypothèse où le système prévu aux articles 2 et 3 du projet serait jugé le plus adéquat, il se recommanderait de prescrire également dans le cas visé à l'article 4, une présentation de cinq listes doubles, c'est-à-dire une liste pour chaque place, au lieu d'une liste unique de dix candidats.

Il importerait, dès lors, de ramener à cinq le nombre des listes présentées au préalable. L'opération serait réalisable à condition de faire voter les membres des commissions, non pas en faveur de personnes, mais pour les listes présentées ou pour des groupements de ces listes, et de prendre en outre des dispositions en vue d'éliminer des listes en surnombre, tels un mode de calcul approprié de quotients électoraux ou l'adoption de certains critères.

\+

\+ \+

Pour le surplus, il convient d'observer que le projet ne prévoit nulle part que les listes de candidats présentées au Ministère doivent être transmises aux commissions intéressées. Par ailleurs, il serait préférable de faire de l'alinéa 2 de l'article 3 un article distinct.

\+

\+ \+

.../...

Enfin, le projet appelle encore un certain nombre d'observations de pure forme qui ne requièrent aucun commentaire spécial et qui ressortent à suffisance du texte proposé ci-après :

Arrêté royal déterminant les modalités de présentation des membres effectifs et suppléants du Conseil national de la coppération.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la coopération, notamment les articles 2, 6 et 7;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les membres effectifs et suppléants du Conseil national de la coopération sont nommés sur la proposition de la commission des coopératives de consommation, la commission des coopératives agricoles, la commission des coopératives de production et de distribution et la commission des coopératives de service. Chaque commission présente séparément cinq listes de candidats.

.../...

Article 2.-

Dans les dix jours de leur nomination, les membres des dites commissions présentent des listes de candidats au Ministère des Affaires économiques, service de l'Organisation professionnelle et du contentieux économique, 24, rue du Luxembourg, à Bruxelles.

Les listes sont transmises sans délai au doyen d'âge de chaque commission intéressée.

Chaque liste comprend quatre candidats différents, soit deux aux fonctions de membre effectif et deux aux fonctions de membre suppléant; au moins un des deux candidats à la fonction de membre effectif du Conseil doit être membre effectif de la commission intéressée.

Chaque liste de candidats porte la signature de deux membres effectifs au moins de la commission intéressée; aucun membre ne peut signer plus d'une liste par commission.

Article 3.-

Chaque commission est convoquée par son doyen d'âge dans les dix jours qui suivent l'expiration du délai fixé à l'article 2. Elle est présidée par lui.

.../...

Article 4.-

Si cinq listes seulement ont été présentées, celles-ci sont proclamées établies sans autre formalité et transmises par le doyen d'âge au Ministre des Affaires économiques.

Article 5.-

... (voir avis) ...

Article 6.-

Le candidat à une fonction de membre effectif peut être nommé membre suppléant.

Article 7.-

Lorsqu'il y a lieu de pourvoir au remplacement d'un membre du Conseil national de la coopération, la commission compétente établit une liste de deux candidats.

A cette fin les candidatures doivent être présentées dans les formes prescrites à l'article 2, alinéa 4, au moins cinq jours avant la réunion de la commission.

Si plus de deux candidatures ont été présentées et qu'un accord ne peut être réalisé en séance, le président fait procéder immédiatement à un vote au scrutin secret sur une liste alphabétique où figurent tous les candidats.

.../...

Chaque membre reçoit une liste et vote pour un candidat.

Les noms des deux candidats qui ont obtenu le plus de voix sont communiqués au Ministre des Affaires économiques, avec le résultat du vote.

Celui qui est nommé en remplacement d'un membre du Conseil achève le mandat de son prédécesseur.

Articles 8 et 9.-

... (comme les articles 7 et 8 du projet) ...

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires économiques,

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	J.SUETENS,	eerste-voorzitter, premier président,	
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.VAN GOETHEM, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.
Het verslag werd uitgebracht door de H.M.GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.
Le rapport a été présenté par M. M.GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.